

Dédicace de Suzanne

Auteur : **Heyns, Peeter (1537-1598)**

[Voir la transcription de cet item](#)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Mots clés

[présence de la dédicataire à une représentation, relation auteur-dédicataire](#)

Informations éditoriales

Titre complet de la pièce *Suzanne* dans *Les Comédies et Tragédies du Laurier*

Auteur de la pièce *Heyns, Peeter (1537-1598)*

Date *1596*

Éditeur *[s.n.]*

Langue *Français*

Source [Gallica](#)

Analyse

Type de paratexte *Dédicace*

Genre de la pièce *Comédie*

Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

Informations sur la notice

Edition numérique *Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)*

Contributeurs

- *Lochert, Véronique (Responsable du projet)*
- *Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)*

Mentions légales *Fiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet*

Citer cette page

Heyns, Peeter (1537-1598) Dédicace de *Suzanne* 1596.

Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 14/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/979>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025

A MADAMOISELLE,
MADAMOISELLE ABIGAIL
FAGVEL, FEMME DE MONSIEVR
Cromhout, Conseillier de la Cour
Provinciale de Hollande
& Zelande.

 O M M E ainsi soit Madamoiselle tres
discrete, que j'aye esté plusieurs fois re-
quis, & encores n'agueres de quelque
gens de qualité, de vouloir publier &
mettre en lumière les Comedies &
Tragedies des trois estars de la femme,
à l'avoir, de la Fille chaste, de la Matrone vertueuse,
& de la Vefve constante, que nous avons fait jouer à
noz Commençalles en Anvers, devant la renditon
d'icelle, pour tant mieux nous acquitter en nostre pro-
fession, qui est, comme vous scavez, d'enseigner aux
jeunes filles la langue Françoise, & toute autre hon-
nesteté: l'ay bien voulu en fin leur complaire, en fait-
tant imprimer pour un commencement (tant en
Flameng qu'en François) non celle qui devoit estre
la premiere, ains la troisième, par ce que c'est la plus
cognue, pour avoir esté l'an passé encore une fois ex-
hibée par les nostres à Stade (ville d'Oostlande, si-
tuée à l'endroit du fleuve Albis) comme aussi un peu
au paravant elle a esté representée icy à Harlem, par
les Escoheres d'Offermans mon Gendre. Et le fay
tant plus volontiers, que je le puis faire à ceste heure
sous le nom d'une qui prelques aassisté en toutes icel-
les, en y representant toufiours l'un des principaux
personnages, & ce si proprement & naïvement que

A 2 le los

le los & la memoire en demeureta à tousiours em-
prunte es Auditeurs & Spectateurs d'alors. Parquoy
me deporteray d'en parler d'avantage, seulement
vous prieray bien affectueusement, Mademoiselle,
qu'il vous plaise la recevoir d'une telle affection,
qu'elle vous est dediée, m'excusant quand l'occasion
s'en présentera, envers ceux qui contre l'opinion de
plusieurs hommes doctes & craignans Dieu, veulent
maintenir qu'il vaut mieux avoir femme idiote, que
sçavante, & que par ainsi il n'est pas licite d'exercer
aucunement es Escoles, les jeunes filles en tel exercice,
souz pretexte que ce sexe l'en desbauche par trop, &
en devient trop hardi & effronté. Dont vous &
Monsieur vostre mari, ensemble tous ceux qui vous
cognoscent, me telsmoigneront le contraire, & que
cela ne vous a en rien empêché, ains plustost avancé
d'etre vraye mesnagere (comme par la grace de Dieu
vous estes) & accomplie en toute honesteté & dou-
ceur, en laquelle le Seigneur vous voulle maintenir
à jamais, vous donnant avec Monsieur vostre man,
une vie longue, plaisante & salutaire. De nostre
Escole à Hadem, ce premier de May, 1595.

*Vostre tres humble & affectionnée
serviteur & amy,*

PIERRE HEYNS.



A V X